

OPĆI PODACI

IME I PREZIME		Ivana Šarić Šokčević	
Naziv studija		PDS Jezikoslovlje	
Matični broj		135	
Naslov predložene teme	hrv.	Odnos jezične svjesnosti i načina poučavanja u ovladavanju glagolima koji (ne) mogu tvoriti pasiv u njemačkom kao stranom jeziku	
	engl.	The relationship between language awareness and learning conditions in the acquisition of (non)passivizable verbs in German as a foreign language	
Područje / polje / grana		humanističke znanosti / filologija / germanistika	
Povjerenstvo za prihvaćanje teme doktorske disertacije		titula, ime i prezime	ustanova
		1. prof. dr. sc. Višnja Pavičić Takač	Filozofski fakultet Osijek
		2. Doc. dr. sc. Marija Lütze-Miculinić, članica	Filozofski fakultet Zagreb
		3. izv. prof. dr. sc. Silvija Ručević	Filozofski fakultet Osijek
		e-pošta	
		vpavicic@ffos.hr	
		mlmiculi@ffzg.hr	
		srucevic@ffos.hr	

OCJENA TEME DOKTORSKE DISERTACIJE

U okviru izrade doktorske disertacije istraživat će se odnos jezične svjesnosti, dubine procesiranja i načina poučavanja u ovladavanju glagolima koji (ne) mogu tvoriti pasiv u njemačkom kao stranom jeziku u svrhu rasvjetljavanja odnosa navedenih složenih procesa koji imaju važnu ulogu u ovladavanju stranim jezikom. Glagoli koji mogu tvoriti pasiv u njemačkom jeziku nasuprot onima koji to ne mogu odabrani su jer je proces ovladavanja tim glagolima višedimenzionalan, odnosno obuhvaća morfološke, sintaktičke i semantičko-pragmatičke dimenzije jezika. U istraživanju su postavljena sljedeća ključna istraživačka pitanja i hipoteze:

1. U kakvom su odnosu ishodi posttesta sudionika, koji su ciljnoj jezičnoj strukturi poučavani na eksplicitan način i onih koji su poučavani na implicitan način, i razina jezične svjesnosti te dubine procesiranja?

H1: Ishodi posttesta sudionika koji su poučavani na eksplicitan način jače će pozitivno korelirati s višom razinom jezične svjesnosti i dubine procesiranja od ishoda posttesta sudionika poučavanih na implicitan način.

2. U kakvom su odnosu ishodi posttesta sudionika, koji su na višoj jezičnoj razini i imaju predznanje o ciljnoj jezičnoj strukturi, i razine jezične svjesnosti te dubine procesiranja?

H2: Ishodi posttesta sudionika koji su na višoj jezičnoj razini i imaju predznanje o ciljnoj jezičnoj strukturi, neovisno o načinu poučavanja, jače će pozitivno korelirati s višom razinom jezične svjesnosti i dubine procesiranja od ishoda posttesta sudionika koji su na nižoj jezičnoj razini i nemaju jezično predznanje o ciljnoj jezičnoj strukturi.

Glavna istraživačka metoda u predloženom istraživanju je eksperiment: dvije će skupine učenika njemačkoga jezika različite dobi, dodatno podijeljenih u dvije podskupine, u prirodnim uvjetima biti izložena dvama načinima poučavanja – implicitnom i eksplicitnom. Razine jezične svjesnosti i

ovladanosti ciljnim strukturama utvrdit će se testiranjima prije te dva puta nakon poučavanja (neposredno i nakon dužeg vremenskog odmaka), dok će se dodatni podatci o svjesnosti te o dubini procesiranja prikupiti metodom glasnog navođenja misli. Prikupljeni podatci obradit će se kvalitativno i kvantitativno. S obzirom na to da su uloge jezične svjesnosti i dubine procesiranja u ovladavanju inim jezikom slabo istražene, rezultati istraživanja predstavljat će vrijedne spoznaje o procesima usvajanja jezika, a uključivanje varijable načina poučavanja dodatno će rasvijetliti složenu interakciju istraživanih aspekata, što će imati važne praktične implikacije.

Mišljenje i prijedlog

Predloženo istraživanje jedno je od rijetkih istraživanja procesa ovladavanja inim jezikom koje uključuje jezičnu svjesnost i dubinu procesiranja s jedne i pristupe poučavanju s druge strane. Odabirom eksperimenta kao osnovne istraživačke metode omogućeno je ciljano i kontrolirano ispitivanje odabranih aspekata, a metode glasnoga navođenja misli i testiranja omogućit će triangulaciju podataka čime će se moći doći do zaključaka koji će predstavljati značajan doprinos primijenjenolingvističkim spoznajama. Postavljena istraživačka pitanja su relevantna, a hipoteze dopro postavljene. Eksperiment će se provoditi u prirodnim uvjetima uz maksimalno moguće kontroliranje dodatnih varijabla. Uzorak je primjeren i opsegom zadovoljava provedbu predviđenih analiza.

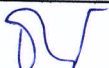
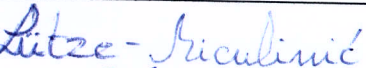
Predloženo će istraživanje polučiti važne teorijske i primijenjene doprinose. Upotpunit će dosadašnje spoznaje o ulozi morfološke, sintaktičke i semantičko-pragmatičke svjesnosti u procesu ovladavanja kompleksnim gramatičkim strukturama te dodatno rasvijetliti korelaciju između razina svjesnosti, dubine procesiranja, načina poučavanja, ali i razina jezičnoga znanja. Primijenjeni se doprinos istraživanja ogleda u potencijalno izuzetno vrijednim implikacijama za poučavanje pasiva na različitim razinama obrazovanja. Dodatna je vrijednost istraživanja što se bavi njemačkim kao stranim jezikom u hrvatskom kontekstu jer su takva istraživanja relativno rijetka.

Na temelju navedenog predlažemo Vijeću Filozofskog fakulteta da prihvati pozitivnu ocjenu doktorske teme Ivane Šarić Šokčević pod naslovom *Odnos jezične svjesnosti, dubine procesiranja i načina poučavanja u ovladavanju glagolima koji (ne) mogu tvoriti pasiv u njemačkom kao stranom jeziku* te joj odobri javnu obranu teme i nastavak postupka za stjecanje znanstvenog stupnja doktora znanosti.

MENTOR

	titula, ime i prezime	ustanova	e-pošta
Mentor 1	izv. prof. dr. sc. Vesna Bagarić Medve	Filozofski fakultet u Osijeku	vbagaric@ffos.hr
Mentor 2*			

KOMPETENCIJE MENTORA – popis do 5 objavljenih radova u zadnjih 5 godina**

Mentor 1 titula, ime i prezime	1) Bagarić Medve, V. & Pon, L. (in press) Methoden zur Analyse und Bewertung von Kohärenz in schriftlichen Lernertexten. In: Cergol Kovačević, K. & Udier, S. L. (eds.) Applied Linguistic Research and Methodology. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang. 2) Bagarić Medve, V. & Pavičić Takač, V. (2016) Functional Competence of English Foreign Language Learners. In: Zovko, I. & Mihaljević Djigunović, J. (eds.) English Studies – From Archives to Prospects. Volume 2: Linguistics and TEFL. Cambridge Scholars Publishing. 3) Bagarić, Vesna Medve i Pavičić Takač, Višnja (2014) Istraživanja poučavanja inih jezika i ovladavanja njima. Strani jezici, 43, 2, 81-103. 4) Pavičić Takač, V. & Bagarić Medve, V. (2013) Jezična i strategijska kompetencija u stranome jeziku. Osijek: Filozofski fakultet. 5) Bagarić Medve, V. & Pavičić Takač, V. (2013) The influence of cohesion and coherence on text quality: A cross-linguistic study of foreign language learners' written production. In: Piechurska-Kuciel, E. & Szymanska-Czaplak, E. (eds.) Language in Cognition and Affect. Berlin-Heidelberg: Springer, pp. 111-131.	
Mentor 2 titula, ime i prezime		
Povjerenstvo za prihvaćanje teme doktorske disertacije	titula, ime i prezime	potpis
	1. prof. dr. sc. Višnja Pavičić Takač (predsjednik/predsjednica povjerenstva)	
	2. Doc. dr. sc. Marija Lütze-Miculinić, članica	
Mjesto i datum	U Osijeku 20. lipnja 2018.	
Napomena		

* Navesti mentora 2 ako se predlaže.

** Navesti minimalno jedan rad iz područja teme doktorske disertacije.

Molimo Vas da ispunjeni Obrazac 2 pošaljete u elektroničkom i u tiskanom obliku (potpisan) referentu za doktorski studij u Uredu za studentska pitanja.